

Porównanie tłumaczeń Liczb 21:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i łożysko potoków, które rozciąga się ku osadzie Ar i przylega do granicy Moabu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	i rzeczne łożyska, które ciągną się aż do Ar i przylegają do granicy Moabu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	U ujścia tych potoków, które ciągnie się ku osadzie Ar i przylega do granicy Moabu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo ściekanie tych potoków, które się nachyliło (toczy) ku położeniu Har, to się ściąga ku granicy Moabskiej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Skały potoków nachyliły się, aby odpocząły w Ar i usiadły na granicach Moabskich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	pochyłość potoków ciągnących się aż do Ar, przylegająca do granicy Moabu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I łożysko potoków, Które ciągnie się ku osadzie Ar, I przylega do granicy Moabu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wąwozy potoków ciągną się aż do miejsca, gdzie leży Ar przylegające do granicy Moabu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	i do działu wodnego, który opada ku zamieszkałej okolicy Ar, i aż do terenów Moabu”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	i spadek potoków, który skręca ku osadzie Ar, a przylega do granic Moabu,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	[Krew Emorytów] wylewała się w strumienie, gdy [góry ruszyły miażdżąc ich], i zawróciła przy osadzie Ar, przelewając się przez granicę Moawu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і поставив струмки, щоб мешкав Ір, і лежить при границях Моава.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto ten stok potoków, co skręca ku osadzie Ar, a przylega do granic Moabu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i ujście dolin potoków, które skręca ku siedzibie Ar i opiera się o granicę Moabu”.